



CA 200P4

Quick start guide

GB · F · D · I · E · P · SW · PL · GR · CZ/SK · NL

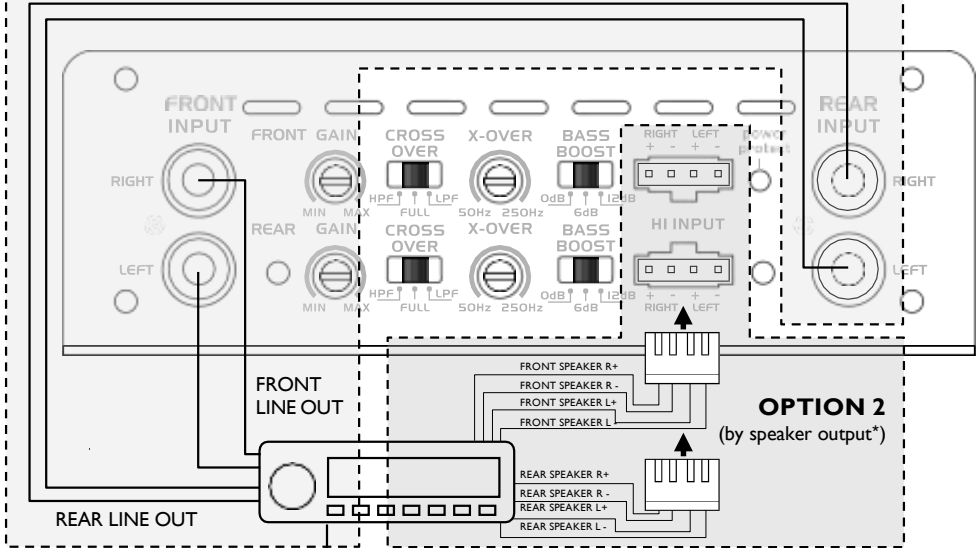


CA 200P4 Specifications

Max power output at 14.4V:	4x 300W/4Q or 2x 1000W/4Q (bridged)
RMS output at 14.4V:	4x 100W/4Q or 2x 320W/4Q (bridged)
Frequency response	SHz-51kHz
Input Sensitivity RCA input	0,2 - 3V
Low/high pass filter	50- 250Hz
Total Harmonic Distortion	<0,5%
Signal to noise ratio (A-Weighted)	>76dB
Output Impedance	2- 1GQ
Bass Boost	0-6-12dB · 45Hz
Fuses	2x 35A (internal)
Dimensions heatsink:	380(W) x 151(D) x 50(H) mm
Total dimensions:	407(W) x 151(D) x 52(H) mm (Mounting feet and connectors)

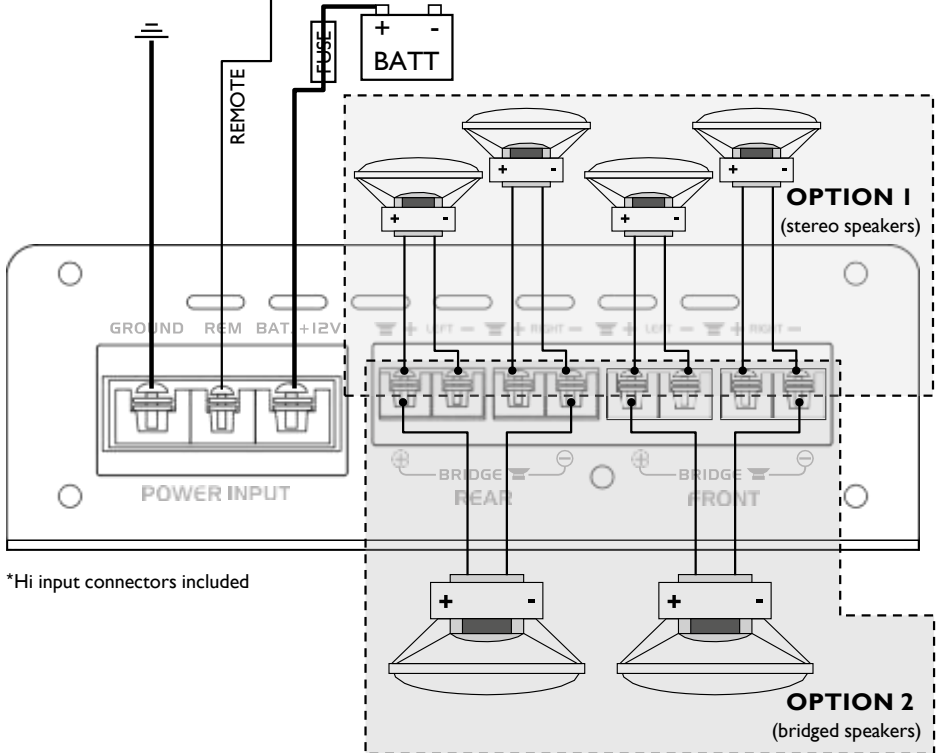
OPTION 1

(by RCA output)



OPTION 2

(by speaker output*)



*Hi input connectors included

OPTION 2

(bridged speakers)



FEATURES

- Stereo output.
- Pulse Width Modulated (PWM) MOSFET Power Supply.
- Variable input sensitivity: RCA input 0.2V to 3V.
- Thermal-, Overload- and Shortcircuit protection.
- Excellent muting circuitry assures no turn on/off 'pops'.
- Built-in High / Low Pass Filter
- Gold plated power connectors for optimal power distribution.
- European design and engineering.
- Gold plated speaker connectors for optimal signal output.

MOUNTING

The amplifier has to have at least 5 cm (2") ventilation space at all sides, to allow the heat to rise away from the amplifier. Be sure that the power and signal cables can enter and leave the amplifier in a straight line, to avoid the risk of malfunction. Always place the power- and signalcables at opposite sides of the vehicle to reduce any noises.

The amplifier should be protected from exposure to moisture and direct sunlight.

Mark the mounting surface using the amplifier as a template, then drill 2.5 mm (1/8") diameter holes at the marked locations and mount the amplifier using the supplied self-tapping screws.

INSTALLATION

Remember to always disconnect battery ground before working on a vehicle's electrical system! Always place a fuse or circuit breaker no more than 30 cm (12") from the battery, no greater than the fuse(s) of your amplifier for optimal protection.

GETTING YOUR POWER STARTED

- First, the +12V terminal is connected directly to the battery of your car. Use a cable of at least 25 mm', and make sure that the connectors are of the same value.
 - Don't forget the extra "Vehicle protection" fuse.
 - The +12V terminal should NOT be connected to the car fuse box.
- Second, the ground terminal (GND) must be fastened securely to the chassis of the vehicle with the same mm' cable as the positive cable (the same amount of power has to run through it). Ensure that all paint, undercoating or any other insulation is removed from the area where you want to make your ground connection to.
- Third, the last cable to connect is your remote turn-on (REM). Many radio-cassette and CD-players have an output terminal for connection of the REM of an amplifier. If you don't have such an output, a separate switch must be installed to control your amplifiers on/off function.

SIGNAL INPUT

The Caliber Amplifiers offer you two possibilities for your signal input.

- A High Level input, using the loudspeaker output from your radio and the special High Level inputplug you found in the box.
- Signal input by using a RCA cable from your radio's RCA outputs to the amplifiers signal input RCA's.

NEVER USE THE HI INPUT AND RCA INPUT AT THE SAME TIME!



RCA INPUT

Connect the RCA-outputs of your radio to the RCA input terminals of the amplifier.
Take good care that you connect the Right output of your radio to a Right input of your amplifier, and that you connect the Left output of your radio to a Left input of your amplifier.

AMPLIFIER ADJUSTMENTS

- Put the input level adjustment knob to the minimum.
- Put the volume of your radio to 3/4 of the maximum.
- Adjust the Bass Boost to your personal sound.

Now adjust the input level of the front channel. Slowly turn up the input level and listen carefully until you hear the amplifier begin to distort. A Caliber Amplifier "clips" very softly, so this can sometimes be a difficult adjustment. If you have turned up the Bass Boost too much, the amplifier will start clipping immediately. In that case you must turn back the Bass Boost and start adjusting the input level again. You will hear that the Bass you wanted can be required in this way.

CALIBER WARRANTY

Due to the complexity of our products, we strongly recommend that this amplifier is installed by your authorized Caliber dealer. If properly installed by your dealer we provide a warranty for 12 months from the date of purchase. If you install this amplifier yourself, we wish you lots of fun and success in doing so. If you follow our guidelines, you'll get the best result. Our warranty, however, will be limited to and not exceed 30 days from the date of purchase.

WARNING

Points to observe for safe usage

Read this manual carefully before using this item and its components. They contain instructions on how to use this product in a safe and effective manner. Caliber Europe BV cannot be responsible for problems resulting from failure to observe the instructions in this manual.

Turn off the device immediately in case of a problem.

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Caliber Europe BV dealer for repairing.

Product cleaning.

Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

Temperature.

Be sure the temperature inside the room/vehicle is between +45° C (+113° F) and 0° C (+32° F) before turning your unit on.

Maintenance .

If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Caliber Europe BV dealer for servicing.

Placement .

Place the product on a flat surface. Provide enough space around the product for sufficient ventilation.

Lt_Heat.

Do not locate the appliance in the vicinity of a heat surface or in direct sunlight.

Accessories.

Use only supplied accessories



PARTICULARITES

- Sortie stereo.
- Alimentation MOSFET PWM (Pulse Width Modulated).
- Sensibilite d'entree variable: Entree Cinch 0,2V a 3V.
Protection thermique, contre les surcharges et les courts-circuits.
- Excellent circuit de silencieux eliminant tous les bruits de commutation.
- Pleine gamme / passe-bas filtre integre.
- Connecteurs d'alimentation plaque or pour une repartition optimale de la tension d'alimentation.
- Conçu et elabore en Europe.
- Connecteurs pour haut-parleurs plaque or pour un signal de sortie optimal.

MONTAGE

Un espace de 5 cm minimum doit etre laisse le long de chaque cote de l'amplificateur afin de permettre l'elimination de la chaleur qu'il degage. Veillez a ce que les cables d'alimentation et de signaux puissent etre raccordes en ligne droite a l'amplificateur, afin d'ecarter tout risque de defaillance. Placez toujours les cables d'alimentation et de signaux aux extremités opposees du vehicule afin de reduire les parasites.

L'amplificateur doit etre protege contre l'humidite et les rayons directs du soleil.

Marquez la surface de montage en prenant l'amplificateur comme gabarit, puis percez des trous de 2,5 mm de diametre aux endroits indiques et montez l'amplificateur a l'aide des vis auto-taraudeuses fournies.

INSTALLATION

N'oubliez pas de debrancher la masse de la batterie avant toute intervention sur le systeme electrique d'un vehicule ! Pour une protection optimale, placez toujours un fusible ou un disjoncteur a 30 cm maximum de la batterie en veillant a ce que son intensite ne soit pas superieure a celle du ou des fusibles de l'amplificateur.

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

- D'abord, raccordez la borne +12V directement a la batterie de votre vehicule. Utilisez un cable d'une section minimale de 25 mm² et veillez a ce que les connecteurs soient de meme valeur.
 - N'oubliez pas le fusible supplementaire de "protection du vehicule".
 - La borne +12V ne doit PAS etre raccordee a la boite a fusibles du vehicule.
- Ensuite, vous devez solidement fixer la borne de masse (GND) au chassis du vehicule avec un cable de meme mm² que le cable positif (puisqu'il doit acheminer la meme tension). N'oubliez pas d'eliminer la peinture, la couche de fond ou tout autre isolant de la zone de raccordement a la masse.
- Enfin, le dernier cable doit etre raccorde au dispositif demise sous tension a distance (REM). De nombreux radiocassettes et lecteurs de CD possedent une borne de sortie prevue pour le raccordement du REM a un amplificateur. Si vous ne disposez pas d'une telle sortie, vous devez installer un commutateur separe qui commandera la mise sous/hors tension de votre amplificateur.

ENTREE DU SIGNAL

Les amplificateurs Caliber offrent deux possibilites d'entree des signaux.

Une entree de haut niveau, qui utilise la sortie haut-parleur de la radio et la fiche d'entree de haut niveau speciale que vous trouverez dans le carton.

L'entree des signaux utilisant un cable Cinch pour raccorder les sorties Cinch de votre radio aux fiches Cinch d'entree des signaux de l'amplificateur.

NE PAS UTILISER L'ENTREE HI ET ENTREES RCA EN MEME TEMPS!



ENTREE CINCH

- Raccordez les sorties Cinch de votre radio aux bornes d'entree Cinch de l'amplificateur. Veillez a bien raccorder la sortie droite de la radio a l'entree droite de l'amplificateur d'une part, la sortie gauche de la radio a l'entree gauche de l'amplificateur d'autre part.

REGLAGES DE L'AMPLIFICATEUR

Placez le bouton de reglage du niveau d'entree sur la position minimum.

Reglez le bouton de volume de la radio aux 3/4 de sa course.

Reglez l'accentuation des graves en fonction de vos preferences.

Reglez a present le niveau d'entree du canal avant. Augmentez lentement le niveau d'entree et ecoutez attentivement jusqu'a ce que vous perceviez de la distorsion dans le son reproduit par l'amplificateur. Un amplificateur Caliber "ecrete" l'res lentement et ce reglage peut done s'averer parfois difficile. Si vous avez augmente exagerement l'accentuation des graves, l'ecretage commence immediatement. Vous devez alors revenir au reglage de l'accentuation des graves et ajuster de nouveau le niveau d'entree. Vous constaterez que vous pouvez ainsi obtenir le niveau de graves souhaite.

Garantie Caliber

En raison de la complexite de nos produits, nous vous recommandons vivement de confier l'installation de eel amplificateur a un revendeur Caliber agree. Si votre revendeur installe correctement l'appareil, nous le garantissons pendant une periode 12 mois a partir de la date d'achat. Si vous vous chargez de l'installation, taus nos vceux de reussite vous accompagnent. Si vous suivez nos recommandations, vous obtiendrez un resultat optimal. Notre garantie sera toutefois limitee et ne depassera pas 30 jours a partir de la date d'achat.

AVERTISSEMENT

Points a respecter pour une utilisation en toute securite

• Lisez ce manue1 attentivement avant d'utiliser ce disque et les elements du systeme. Ils contiennent des instructions relatives a l'utilisation de ce produit en toute SECURITE et efficacite. Caliber Europe BV n'assume aucune responsabilite pour tout probleme resultant du non-respect des instructions contenues dans le present manue1.

Cessez toute utilisation immediatement en cas de problemes.

Le non-respect de ces consignes peut entrainer des blessures corporelles au endommager le produit. Retournez celui-ci a votre revendeur agree Caliber Europe BV ou au Centre de services Caliber Europe BV le plus proche pour reparation.

Nettoyage du produit.

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit periodiquement. Pour les taches les plus tenaces, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement. Tout autre produit risque de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Temperature.

Veillez ace la tempreature a l'interieur du vehicule se situe entre + 45 °C (+ 113 °F) et 0 °C (+ 32 °F) avant de mettre l'appareil sous tension.

Condensation de l'humidite

Vous pourriez constater que le son a la lecture du disque n'estpas regulier en raison de la condensation. Si ce phenomene se produit, retirez le disque du lecteur, puis patientez pendant environ une heure jusqu'a l'evaporation de l'humidite.

Disposition.

Posez le produit sur une surface plane. Prevoyez un espace suffisant aeteur du produit pour assurer une aeration suffisante.

Lt Chaleur.

Ne disposez pas l'appareil a proximite d'une source de chaleur au expose aux rayons solaires.

Accessoires.

Utilisez exclusivement les accessoires fournis.



LEISTUNGSMERKMALE

- Stereo-Ausgang.
- MOSFET-Spannungsversorgung mit Pulsbreitensteuerung(PWM)
- Aussteuerbarer Cinch-Eingang (0,2 - 3 V)
- Oberheizungs-, Oberlast- und Kurzschlusschutz
- Leistungsstarke Muting-Kreise zur wirksamen Unterdrückung von Ein/Ausschalt-Knackgeräuschen
- Integrierte Full Range / Tiefpass-Filter
- Vergoldet Spannungs клемmen für optimale Leistungsverteilung
- Konstruktion und Technik made in Europe
- Optimaler Signalausgang durch vergoldet Klemmen

EINBAU

Der Verstärker benötigt allseitig mindestens 5 cm Einbauabstand, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten. Zur Vermeidung von Störungen ist darauf zu achten, dass Spannungs- und Signalleitungen geradlinig vom Verstärker weggeführt werden. Grundsätzlich sollten die Spannungs- und Signalkabel auf gegenüberliegenden Seiten des Fahrzeugs verlegt werden, um die Möglichkeit von Storeinflüssen möglichst gering zu halten.

Der Verstärker darf keiner Feuchtigkeit oder direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden. Kennzeichnen Sie die Einbaufläche, indem Sie den Verstärker selbst als Schablone benutzen. Bohren Sie dann die erforderlichen 2,5-mm-Locher an den markierten Stellen und befestigen Sie den Verstärker mit den mitgelieferten Blechschrauben.

INSTALLATION

Vergessen Sie nicht, vor jeder Maßnahme an der elektrischen Anlage des Fahrzeugs grundsätzlich den Minuspol der Batterie abzuklemmen! Im Versorgungskreis des Verstärkers muss in jedem Fall eine Schmelzsicherung bzw. einen Sicherungsautomat - in max. 30 cm Abstand zur Batterie - montiert werden. Der Nennstromwert dieser Sicherung sollte im Interesse optimalen Schutzes nicht höher als derjenige der Verstärker-Sicherung(en) sein.

SPANNUNGSVERSORGUNG

- Verbinden Sie den +12V-Anschluss direkt mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie. Verwenden Sie hierzu ein Kabel von mindestens 25 mm² und vergewissern Sie sich, dass auch die Anschlussklemmen denselben Wert aufweisen.
 - Vergessen Sie nicht die zusätzliche "Fahrzeugschutz-Sicherung".
 - In keinem Fall darf die +12V-Klemme des Geräts am Sicherungskasten des Fahrzeugs angeschlossen werden.
- Verbinden Sie den Masse-Anschluss (GND) des Verstärkers fest mit dem Chassis des Fahrzeugs. Die hierzu verwendete Leitung muss denselben mm² wie der positive Anschluss (s.o.) aufweisen, da die Spannungs- und Strombelastung dieselbe ist. Befreien Sie die Stelle, an der der Masseanschluss des Geräts mit dem Fahrzeugchassis verbunden wird, zuvor gründlich von Lack und Unterbodenschutz.
- Schließen Sie zuletzt die Ferneinschaltung (REM) an. Viele Radio/Kassettengeräte und CD-Player verfügen über einen Anschluss für eine Verstärker-REM-Leitung. Wenn ein solcher Ausgang an Ihrem Gerät fehlt, muss ein separater Schaller zur Ein/Aus-Steuerung Ihres Verstärkers vorgesehen werden.

SIGNALEINGANG

Caliber--Verstärker bieten zwei Möglichkeiten der Signalzuführung.

- Einen sog. Hochpegel-Eingang, an dem sich der Lautsprecher-Ausgang Ihres Radiogeräts über den speziellen mitgelieferten Hochpegel-Eingangsstecker anschließen lässt.
- Einen normalen Cinch-Eingang (für Cinch-Verbindungskabel von den Cinch-Ausgängen Ihres Radios zu den Cinch-Signaleingängen des Verstärkers).

VERWENDEN SIE NICHT DAS HI-EINGANG UNO RCA-EINGANG GLEICHZEITIG!



ANSCHLUSS DES CINCH-EINGANGS

- Verbinden Sie die Cinch-Ausgänge Ihres Radios mit den Cinch-Eingangsbuchsen des Verstärkers. Achten Sie darauf, dass der Radio-Ausgang "rechts" mit einem Verstärkereingang "rechts" und der Radio-Ausgang "links" mit einem Verstärkereingang "links" verbunden werden.

VERSTÄRKER-EINSTELLUNG

Drehen Sie den Aussteuerungsregler ganz zurück.

Stellen Sie Ihr Radio auf drei Viertel der Volllautstärke.

Regeln Sie die Basshervorhebung nach Ihrem individuellen Geschmack ein.

Nehmen Sie nun die Aussteuerung des vorderen Kanals vor. Drehen Sie hierzu den Aussteuerungsregler langsam hoch und achten Sie auf den Punkt, an dem die Wiedergabe zu verzerren beginnt. Bei Caliber-Verstärkern setzt diese "Begrenzung" sehr sanft ein; die Justierung kann daher ein feines Gehör erfordern. Wenn eine zu starke Basshervorhebung gewählt wurde, beginnt der Verstärker praktisch sofort zu verzerren; in diesem Fall muss die Basshervorhebung zurückgedreht und die Aussteuerung wieder von vorn eingestellt werden. Auf diese Weise lässt sich zugleich die gewünschte Basswiedergabe optimieren.

CALIBER-GARANTIE

Aufgrund der Komplexität unserer Produkte empfehlen wir dringend, den Einbau dieses Verstärkers durch einen Caliber-Vertragshändler vornehmen zu lassen. Bei ordnungsgemäßer Montage durch Ihren Händler gewähren wir eine zwölfmonatige Garantie ab dem Kaufdatum. Wenn Sie das Gerät unbedingt selbst einbauen möchten, wünschen wir Ihnen hierbei viel Spaß, - unsere Garantie reduziert sich in diesem Fall jedoch auf 30 Tage ab dem Kaufdatum.

WARNUNG

Beachten Sie folgende Punkte für einen sicheren Gebrauch

- Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch, bevor Sie diese Disc und die anderen Systemkomponenten benutzen. Sie enthält Anweisungen zur sicheren und effektiven Benutzung des Systems. Caliber Europe BV kann nicht für Probleme haftbar gemacht werden, die auf Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung zurückzuführen sind.

Das Gerät nicht weiterbenutzen, wenn ein Problem auftritt.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schaden am Gerät kommen. Geben Sie das Gerät zu Reparaturzwecken an einen autorisierten Caliber Europe BV-Händler oder den nächsten Caliber Europe BV-Kundendienst.

Reinigung des Geräts.

Mit einem weichen, trockenen Tuch das Gerät regelmäßig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch bitte nur mit Wasser befeuchten. Andere Mittel außer Wasser können die Farbe angreifen und den Kunststoff beschädigen.

Betriebstemperatur.

Stellen Sie sicher, dass die Temperatur im Fahrzeug zwischen +45 °C und 0 °C beträgt, bevor Sie Ihr Gerät einschalten.

Wartung.

Versuchen Sie bei Problemen nicht, das Gerät selber zu reparieren. Geben Sie das Gerät zu Wartungszwecken an einen autorisierten Caliber Europe BV-Händler oder den nächsten Caliber Europe BV-Kundendienst.

Lt Aufstellung.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Lassen Sie für eine ausreichende Belüftung genug Platz um das Gerät.

Lt w arme.

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf und setzen Sie es keinem direkten Sonnenlicht aus.

Lt Zubehör

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.



CARATTERISTICHE

- Uscita stereo.
- Alimentazione MOSFET con modulazione ad ampiezza di impulso (PWM).
- Sensibilità di ingresso variabile: ingresso RCA da 0,2 V a 3 V.
- Protezione termica, contra sovraccarichi e cortocircuiti.
- Gli speciali circuiti di muting assicurano l'assenza di salti on/off.
- Filtro Full Range / Low-Pass.
- Connettori di alimentazione placcato oro per una distribuzione ottimale dell'alimentazione.
- Design e progettazione europea.
- Connettori dei diffusori placcato oro per un'uscita ottimale del segnale.

MONTAGGIO

L'amplificatore deve avere uno spazio di ventilazione di almeno 5cm (2") su tutti i lati, per consentire una dispersione del calore appropriata. Assicurarsi che i cavi di alimentazione e di segnale possano entrare e uscire dall'amplificatore in linea retta, per evitare il rischio di malfunzionamenti. Collocare i cavi di alimentazione e di segnale sempre sui lati opposti del veicolo per ridurre la possibilità di interferenze.

Proteggere l'amplificatore dall'esposizione all'umidità e alla luce solare diretta.

Contrassegnare la superficie di montaggio utilizzando l'amplificatore come sagoma, quindi praticare fori da 2,5mm (1/8") di diametro nei punti contrassegnati e montare l'amplificatore utilizzando le viti autofilettanti fornite in dotazione.

INSTALLAZIONE

Ricordare di scollegare sempre il cavo di terra della batteria prima di lavorare sull'impianto elettrico di un veicolo! Per una protezione ottimale, installare sempre un fusibile o un interruttore di circuito ad una distanza non superiore a 30cm (12") dalla batteria, avente un amperaggio non superiore a quello del fusibile dell'amplificatore.

ALIMENTAZIONE DEL SISTEMA

- Innanzitutto il morsetto da +12V è collegato direttamente alla batteria dell'auto. Usare un cavo da almeno 25mm² e assicurarsi che i connettori abbiano lo stesso valore.
 - Non dimenticare il fusibile aggiuntivo di "protezione del veicolo".
 - Il morsetto da +12V NON deve essere collegato alla scatola dei fusibili dell'auto.
- Secondo, il morsetto di terra (GND) deve essere fissato saldamente al telaio del veicolo con un cavo avente lo stesso spessore del cavo positivo (deve essere attraversato dalla stessa intensità di corrente). Rimuovere vernice, rivestimento o qualunque altro isolamento dall'area in cui si desidera eseguire il collegamento di messa a terra.
- Terzo, l'ultimo cavo da collegare è quello di attivazione remota (REM). Molti sintonizzatori a cassette e lettori CD dispongono di un terminale di uscita per il collegamento del REM di un amplificatore. Se non è disponibile tale uscita, è necessario installare un interruttore separato per attivare e disattivare gli amplificatori.

INGRESSO SEGNALE

Gli amplificatori della Caliber offrono due ingressi di segnale.

Un ingresso High-Level, utilizzando l'uscita diffusore della radio e lo speciale spinotto di ingresso High-Level fornito in dotazione.

Un ingresso di segnale che utilizza un cavo RCA proveniente dalle uscite RCA della radio collegate agli ingressi di segnale RCA dell'amplificatore.

MAI USARE INPUT HI E INGRESSO RCA ALLO STESSO TEMPO!



INGRESSO RCA

Collegare le uscite RCA della radio ai terminali di ingresso RCA dell'amplificatore. Prestare attenzione a collegare le uscite destra e sinistra della radio rispettivamente agli ingressi destro e sinistro dell'amplificatore.

REGOLAZIONI DELL'AMPLIFICATORE

Ruotare la manopola di regolazione del livello di ingresso sul minimo.
Regolare il volume della radio su 3/4 del massimo.
Regolare l'enfatizzazione dei bassi in base alle proprie esigenze di ascolto.
Regolare ora il livello di ingresso del canale frontale. Aumentare leggermente il livello di ingresso e ascoltare attentamente finché non si inizia a sentire una distorsione dell'amplificatore. Gli amplificatori Caliber eseguono un soft clipping, per cui questa regolazione può risultare a volte difficile. Se l'enfatizzazione dei bassi è stata aumentata eccessivamente, l'amplificatore attiverà immediatamente il clipping. In questo caso, è necessario ridurre l'enfatizzazione dei bassi e ripetere la regolazione del livello di ingresso. In questo modo si otterrà il livello dei bassi desiderato.

GARANZIA CALIBER

Per via della complessità dei nostri prodotti, raccomandiamo di far installare questo amplificatore da un rivenditore autorizzato Caliber. Se l'amplificatore viene installato correttamente dal rivenditore, forniamo una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto. È possibile tuttavia installare l'amplificatore da soli. Per ottenere risultati ottimali, seguire attentamente le istruzioni in questo manuale. Tuttavia, in questo caso la garanzia concessa sarà limitata a 30 giorni dalla data di acquisto.

AVVERTENZA

Istruzioni da seguire per un uso sicuro

• Leggere attentamente il presente manuale prima di usare il disco e i componenti del sistema. Contiene istruzioni su come utilizzare il prodotto in modo sicuro ed efficace. Caliber Europe BV non è responsabile di eventuali problemi causati dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.

Interrompere immediatamente l'utilizzo in caso di problemi.

Il mancato rispetto di questa indicazione potrebbe provocare danni alle persone o al prodotto. Per la riparazione, rivolgersi al rivenditore autorizzato Caliber Europe BV o al più vicino Centro di assistenza Caliber.

Pulizia del prodotto.

Per la pulizia periodica del prodotto, utilizzare un panno asciutto e morbido. Per rimuovere macchie più resistenti, inumidire il panno solo con acqua. Qualunque altro prodotto potrebbe rovinare la vernice o danneggiare la plastica.

Temperatura.

Assicurarsi che la temperatura all'interno del veicolo sia compresa tra +45 °C (+113 °F) e 0 °C (+32 °F) prima di accendere l'unità.

Umidità da condensa.

La condensa potrebbe provocare la distorsione del suono durante la riproduzione del disco. Se ciò accade, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora per far evaporare l'umidità.

Posizionamento.

Posizionare il prodotto su una superficie piana. Lasciare abbastanza spazio attorno al prodotto per consentire un'adeguata ventilazione.

Calore.

Non posizionare l'apparecchio vicino a superfici calde o esposto alla luce diretta del sole.

Accessori.

Utilizzare solo gli accessori forniti insieme al prodotto.



CARACTERISTICAS

- Salida estereo.
- Duracion de Impulso modulado (PWM) Fuente de Alimentacion MOSFET.
- Sensibilidad de entrada variable: entrada RCA 0,2V a 3V.
- Proteccion termica, y contra sobrecargas y cortocircuitos.
- La excelente circuiteria silenciadora garantiza la ausencia de 'chasquidos' al encender o apagar.
- Filtro Gama Completa / Paso Baja.
- Conectores de alimentacion chapado en oro para una distribucion optima de la electricidad.
- Diserio y tecnica europeos.
- Conectores de altavoz chapado en oro para una salida optima de la serial.

MONTAJE

El amplificador tiene que tener par lo menos un espacio de ventilacion de 5cm (2") POR todos los lados para permitir que el calor se expanda a partir del mismo. Asegurese de que las cables de alimentacion y de serial puedan entrar y salir del amplificador en una trayectoria recta para evitar el riesgo de mal funcionamiento. Coloque siempre las cables de alimentacion y de serial en lados opuestos del vehiculo para reducir ruidos.

El amplificador no debe quedar expuesto a la humedad ni a la luz solar directa. Marque la superficie de montaje usando el amplificador coma plantilla, a continuacion haga unos taladros de 2,5mm (1/8") de diametro en las lugares marcados y monte el amplificador usando las tornillos autorroscadores que se suministran.

INSTALACION

¡Recuerde desconectar siempre la tierra de la bateria antes de trabajar en el sistema electrico de un vehiculo! Coloque siempre un fusible o ruptor de circuito a no mas de 30cm (12") de la bateria, no mayores que el/las fusible/s de su amplificador para que la proteccion sea optima.

ANTES DE CONECTARLO

- Primera, el terminal +12V esta conectado directamente a la bateria de su cache.
Use un cable de no menos de 25mm² y compruebe que las conectores sean del mismo valor.
 - No olvide el fusible extra de "proteccion del vehiculo".
 - El terminal +12V NO debe conectarse a la caja de fusibles del cache.
- Segundo, el terminal de tierra (GND) debe sujetarse bien al chasis del vehiculo con un cable del mismo calibre que el cable positivo (par el debe pasar la misma cantidad de energia). Asegurese de eliminar toda la pintura, imprimacion o cualquier otro aislamiento de la superficie a la que quiera conectar la tierra.
- Tercero, el ultimo cable que debe conectarse es el del encendido a distancia(REM). Muchos radio-casetes y reproductores de CD tienen un terminal de salida para su conexon al REM de un amplificador. Si no dispone de una salida de este tipo, debe instalar un conmutador aparte para controlar el encendido/apagado de sus amplificadores.

ENTRADA DE LA SENAL

Los Amplificadores Caliber le brindan dos posibilidades para la entrada de serial.

- Una entrada de Alto Nivel, usando la salida del altavoz de su radio y la clavija especial de entrada de Alto Nivel que venia en la caja.
- Entrada de serial usando un cable RCA de las salidas RCA de su radio hasta las RCA de entrada de serial de las amplificadores.

NUNCA UTILIZAR LA ENTRADA HI Y ENTRADA RCA AL MISMO TIEMPO!



ENTRADA RCA

Conecte las salidas RCA de su radio a los terminales de entrada RCA del amplificador. Ponga atención en conectar la salida Derecha de su radio a una salida Derecha de su amplificador, y en conectar la salida Izquierda de su radio a la salida Izquierda de su amplificador.

AJUSTES DEL AMPLIFICADOR

- Ponga la perilla de ajuste del nivel de entrada en el mínimo.
- Ponga el volumen de su radio a 3/4 del máximo.
- Ajuste el Compensador de Bajos a su sonido personal.
- Ahora ajuste el nivel de entrada del canal delantero. Vaya aumentando lentamente el nivel de entrada y escuche atentamente hasta que oiga que el amplificador empieza a distorsionar. Los "cortes" de los amplificadores Caliber son muy suaves, de modo que a veces el ajuste puede resultar difícil. Si usted ha elevado demasiado el Compensador de Bajos, el amplificador empezará con sus cortes inmediatamente. En ese caso, debe volver atrás el Compensador de Bajos y empezar a ajustar otra vez el nivel de entrada. Vera que el Bajo que deseaba puede conseguirse de esta manera.

GARANTÍA CALIBER

Debido a la complejidad de nuestros productos, aconsejamos decididamente que este amplificador sea instalado por su concesionario Caliber autorizado. Si ha sido debidamente instalado por su concesionario, damos una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. Si se encarga usted mismo de la instalación le deseamos toda la diversión y el éxito del mundo. Si sigue nuestras instrucciones conseguirá los mejores resultados. No obstante, nuestra garantía quedará limitada a un plazo máximo de 30 días a partir de la fecha de compra.

ADVERTENCIA

Puntos a tener en cuenta para un uso seguro

• Lea atentamente este manual antes de utilizar este disco y las componentes del sistema. Contienen instrucciones sobre cómo utilizar este producto de manera segura y efectiva. Caliber Europe BV no se responsabiliza de problemas derivados del incumplimiento de las instrucciones contenidas en este manual.

Interrumpa inmediatamente su uso si surge algún problema.

No hacerlo podría provocar lesiones personales y daños en el producto. Devuelvalo a su distribuidor de Caliber Europe BV autorizado o al centro de servicio de Caliber Europe BV más cercano para que lo reparen.

Limpieza del producto

Utilice un trapo seco y suave para la limpieza periódica del producto. En caso de manchas más severas, humedezca el trapo con agua solo. Cualquier otra sustancia podría disolver la pintura o dañar el plástico.

Temperatura

Asegúrese de que la temperatura dentro del vehículo se encuentra entre +45 °C (+113 °F) y 0 °C (+32 °F) antes de encender la unidad.

Condensación de humedad

Es posible que note que el sonido de la reproducción del disco tiembla debido a la condensación. Si esto ocurre, saque el disco del reproductor y espere como una hora hasta que se evapore la humedad.

Colocación.

Coloque el producto sobre una superficie lisa. Deje el espacio necesario alrededor del producto para que tenga suficiente ventilación.

Lt_ calor.

No coloque el aparato cerca de superficies que emitan calor o bajo la luz del sol directa.

Accesorios.

Utilice solo los accesorios suministrados



CARACTERISTICAS

- Saída estereo.
- Durm;;ao de Impulso modulado (PWM) Fonte de Alimentm;;ao MOSFET.
- Sensibilidade de entrada variavel: entrada RCA 0,2V a 3V.
- Protecc;;ao termica , e contra sobrecargas e curtos-circuitos.
- 0 excelente circuito silenciador garante a ausencia de 'estalos' ao ligar ou desligar.
- Gama completa / Passagem baixa.
- Conectores de alimentac;;ao banhado a ouro para uma distribuic;;ao optima da electricidade.
- Design e tecnica europeus.
- Conectores de altifalante banhado a ouro para uma saída optima do sinal.

MONTAGEM

0 amplificador tern que ter pelo menos um espac;;o de ventilac;;ao de 5cm (2") POR todos os lados para permitir que o calor se expanda a partir do mesmo. Assegure-se que os cabos de alimentac;;ao e de sinal podem entrar e sair do amplificador numa trajetoria recta para evitar o risco de mau funcionamento. Coloque sempre os cabos de alimentac;;ao e de sinal em lados opostos do veiculo para reduzir ruidos.

0 amplificador nao deve ficar exposto a humidade nem a luz solar directa.

Marque a superficie de montagem usando o amplificador como molde, depois fac;;a uns furos de 2,5mm (1/8") de diametro nos lugares marcados e monte o amplificador usando os parafusos com rosca automatica que se fornecem.

INSTALACAO

Lembre-se sempre de desligar a terra da bateria antes de trabalhar no sistema electrico de um veiculo! Coloque sempre um fusivel ou rotor de circuito a nao mais de 30cm (12") da bateria, nao superiores ao ou aos fusiveis do seu amplificador para que a protecc;;ao seja optima.

ANTES DE LIGA-LO

- Primeiro, o terminal +12V esta ligado directamente a bateria do seu carro. Use um cabo de pelo menos 25mm' e comprove que os conectores sao do mesmo valor.
 - Nao esquec;;a o fusivel extra de "protecc;;ao do veiculo".
 - 0 terminal +12V NAO deve ser ligado a caixa de fusiveis do carro.
- Segundo, o terminal de terra (GND) deve fixar-se bem ao chassis do veiculo com um cabo do mesmo calibre que o cabo positivo (por ele deve passar a mesma quantidade de energia). Assegure-se de eliminar toda a pintura, imprimac;;ao ou qualquer outro isolamento da superficie na qual quer ligar a terra.
- Terceiro, o ultimo cabo que deve ser conectado e o da ligac;;ao a distancia(REM). Muitos leitores de radio, cassetes e CD tern um terminal de saída para a sua ligac;;ao ao REM de um amplificador. Se nao tern uma saída deste tipo, deve instalar um comutador a parte para controlar a ligac;;ao/desliga c;;ao dos seus amplificadores.

ENTRADA DO SINAL

Os Amplificadores Caliber tern duas possibilidades para a entrada de sinal.

- Uma entrada de Alto Nivel, usando a saída do altifalante do seu radio ea ficha especial de entrada de Alto Nivel que vinha na caixa.
- Entrada de sinal usando um cabo RCA das saidas RCA do seu radio ate aos RCA de entrada de sinal dos amplificadores.

NUNCA UTILIZE A ENTRADA HI E ENTRADA RCA AO MESMO TEMPO!



ENTRADA RCA

- Ligue as saídas RCA do seu rádio aos terminais de entrada RCA do amplificador. Verifique que liga a saída Direita do seu rádio a uma saída Direita do seu amplificador, e que liga a saída Esquerda do seu rádio a saída Esquerda do seu amplificador.

AJUSTES DO AMPLIFICADOR

- Ponha o botão de ajuste do nível de entrada no mínimo.
- Ponha o volume do seu rádio a 3/4 do máximo.
- Ajuste o Compensador de Baixos ao seu som pessoal.
- Agora ajuste o nível de entrada do canal dianteiro. Va aumentando lentamente o nível de entrada e oíç; a atentamente ate ouvir que o amplificador começ; a a distorcer. Os "cortes" dos amplificadores Caliber são muito suaves, de modo que às vezes o ajuste pode tornar-se difícil. Se subiu muito o Compensador de Baixos, o amplificador começ; a com os seus cortes imediatamente. Nesse caso, deve voltar atrás o Compensador de Baixos e começ; a a ajustar outra vez o nível de entrada. Vera que o Baixo que queria se pode conseguir desta maneira.

GARANTIA CALIBER

Devido a complexidade dos nossos produtos, aconselhamos bastante que este amplificador seja instalado por um concessionário Caliber autorizado. Se foi devidamente instalado pelo concessionário, damos uma garantia de 12 meses a partir da data de compra. Se se encarregar voçe mesmo da instalac; ao, desejamos que tenha toda a diversao e exito do mundo. Se seguir as nossas instruc; ões conseguira os melhores resultados. Contudo, a nossa garantia ficara limitada a um prazo maximo de 30 dias a partir de data de compra.

ATEN!;AO

Pontos a observar para uma utilizaç; ao segura

- Leia atentamente este manual antes de usar este CD e os componentes do sistema. Eles contem instrw; ões sobre como utilizar este produto de forma segura e eficaz. A marca Caliber Europe BV nao podera ser responsabilizada por problemas resultantes da inobservancia das instrU; ões contidas neste manual.

Pare imediatamente a sua utilizaç; ao se aparecer um problema.

Nao fazer isso pode causar ferimentos ou danos ao produto. De volta-o ao seu revendedor autorizado ao ao Centro de Assistencia Alpine mais próximo para reparac; ao.

Limpeza do produto.

Use um pane seco e macio para a limpeza periódica do produto. Para manchas mais graves, por favor, humedecer o pane apenas com agua. A utilizac; ao de qualquer outro produto podera dissolver a pintura ou danificar o plástico.

Tem peratura.

Certifique-se de que a temperatura no interior do veiculo e entre 45 ' C (113 ' F) e 0 ' C (32 ' F) antes de ligar o seu aparelho.

Manutenç; ao .

Se tiver problemas, nao tente consertar o aparelho. Devolva-o ao seu revendedor Alpine ou a Central de Serviç; os da Alpine mais próximo para manutenç; ao.

Colocaç; ao

Coloque o produto em numa superfície plana. Forneça o espago suficiente em volta do produto para ventilag; ão suficiente.

Nao coloque o aparelho na proximidade de uma superfície de calor ou sob luz solar direta.

Acessórios.

Utilize apenas os acessórios fornecidos



FUNKSJONER

- Stereoljud.
- Pulsbreddemodulert (PWM) MOSFET str0mforsyning.
- Variabel inngangsf0lsomhet: RCA-inngang 0,2 V til 3 V.
- Varme-, overstr0ms-og kortslutningsvern.
- Ypperlig dempningskretsteknikk sikrer at det ikke kommer noen 'smell' ved paslagning/avslagning.
- Innebygd full range/ lowpass filter.
- Kromfi:irnicklad str0mkontakter guldplaterad for optimal str0mfordeling.
- Europeisk design og konstruksjon.
- Kromfi:irnicklad h0yttalerkontakter guldplaterad for optimal signalutgang.

MONTERING

Forsterkeren ma ha et ventilasjonsomrade pa minst 5cm (2") pa alle sider slik at varme kan forlate forsterkeren. S0rg for at str0m- og signalkablene kan komme inn i og ut av forsterkeren i en strak linje, slik at du unngar faren for funksjonssvikt. Plasser alltid str0m- og signalkablene pa motsatt side av kj0ret0yet for a redusere eventuell st0y.

Forsterkeren ma vaire beskyttet mot eksponering for fukt og direkte sollys.

Marker monteringsflaten ved hjelp av forsterkeren som mal, bor sa hull med en diameter pa 2,5mm (1/8") pa de avmerkede stedene og monter forsterkeren ved hjelp av de medf0lgende selvgjengende skruene.

INSTALLASJON

Husk at du alltid ma kople fra batterijordingen f0r du arbeider pa kj0ret0yets elektriske system! Plasser alltid en sikring eller skillebryter ikke mer enn 30cm (12") fra batteriet, ikke st0rre enn sikringen(e) lii forsterkeren din for a fa optimal beskyttelse.

FA STROMMEN TIL A STARTE

- For det f0rste: +12 V-polen er koplet direkte lii bilens batteri. Bruk en kabel pa minst 25mm', og pass pa at kontaktene har samme verdi.
 - Ikke glem den ekstra sikringen for "kj0ret0yvern".
 - Polen med +12V ma IKKE koples til bilens sikringsboks.
- For det andre: jordingspolen (GND) ma testes sikkert lii kj0ret0yets understell med samme referanse kabel som den positive kabelen (samme mengde str0m ma ga gjennom den). Sikre at all maling, underlagsstr0k eller annen isolering er fjernet fra området som du vii feste jordforbindelsen lii.
- For det tredje: den siste kabelen du skal kople lii, er fjerninnkoplingen (REM). Mange radio-kassettpillere og CD-spillere har en utgangspol for tilkopling til REMen pa en forsterker. Hvis du ikke har en slik utgang, ma det installeres en egen bryter som kontrollerer forsterkerens pa/av-funksjon.

SIGNALINNGANG

Caliber forsterkere gir deg to mulige signalinnganger.

- En h0ynivainngang som bruker h0yttalerutgangen fra radioen og den spesielle pluggen for h0ynivainngangen som du finner i esken.
- Signalinngang ved a bruke en RCA-kabel fra radioens RCA-utganger lii forsterkerens signalinngang-RCAer.

ANVAND ALDRIG HI INPUT OCH RCA INGANG SAMTIDIGT!



RCA-INNGANG

- Kople RCA-utgangene på radioen til RCA-inngangenenes poler på forsterkeren. Vær nøye slik at du kople høyre utgang på radioen til en høyreinnngang på forsterkeren, og slik at du kople venstre utgang på radioen til en venstreinnngang på forsterkeren.

JUSTERING AV FORSTERKERE

Sett knotten for justering av inngangsnivå til dens minsteverdi.

Sett lydstyrken på radioen til 3/4 av maksimum.

Juster basshevingen/senkningen til ditt personlige lydbilde.

Juster nå inngangsnivået for frontkanalen. Sett opp inngangsnivået langsomt og lytt nøye til du hører at forsterkeren begynner å forvrengte. En Caliber Amplifier "klipper" svært mykt, så dette kan noen ganger være en vanskelig justering. Hvis du har salt opp basshevingen/senkning for mye, vil forsterkeren begynne å klippe tydelig. I så fall må du sette ned basshevingen/senkningen og begynne justeringen av inngangsnivået på nytt. Du vil høre at den bassen du ønsket, kan oppnås på denne måten.

CALIBER-GARANTI

Fordi våre produkter er så kompliserte, anbefaler vi sterkt at denne forsterkeren installeres av en autorisert Caliber-forhandler. Hvis den er riktig installert av forhandleren, gir vi en garanti på 12 måneder fra kjøpsdato. Hvis du installerer denne forsterkeren selv, ønsker vi deg mye moro og lykke til. Hvis du følger vår veiledning, vil du få det beste resultatet. Vår garanti vil imidlertid være begrenset og ikke overskride 30 dager fra kjøpsdato.

VARNING

Punkter att notera för saker användning

• Las manualen noga innan du använder skivan och systemkomponenterna. De innehåller instruktioner om hur du använder produkten på ett säkert och effektivt sätt. Caliber Europe BV ansvarar inte för problem som uppstår av underlöshet att följa instruktionerna i manualen.

Stoppa bruk omedelbart om ett problem visas.

Underlöshet att göra detta kan leda till personskador eller skador på produkten. Returnera den till en auktoriserad Caliber Europe BV-återförsäljare eller närmaste Caliber Europe BV-servicecenter för reparation.

Produkt rengöring.

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten. För svarare fliocar kan du blöta trasan med vatten (endast). Allt annat kan lösa upp färgen eller skada plasten.

Temperatur.

Se till att temperaturen inuti fordonet är mellan +45 °C (+113 °F) och 0 °C (+32 °F) innan bilstereon slås på.

Kondens.

Det kan märkas att ljudet från skivan svejper på grund av kondensering. Om detta händer, ta ut skivan ur spelaren och vinta cirka en timme så att fukten dunstar bort.

Lt. Placering.

Placera produkten på en plan yta. Tillåt tillräckligt med utrymme runt apparaten för god ventilation.

Lt. Värm.

Placera inte apparaten i närheten av en värmekälla eller i direkt solljus.

Lt. Tillbehör.

Använd endast medföljande tillbehör



CECHY

- stereo.
- ? Modulacja szerokości impulsu (PWM) MOSFET Zasilanie.
- Regulacja czułości wejścia: wejście RCA 0.2V do 3V.
- Termiczne, przeciążenie i ochrona zwarcia.
- Doskonały układ wygaszania zapewnia nie wlgczye / wylgczye "pops".
- Wbudowany High / filtr dolnoprzepustowy
- Poziłcane zlgcza zasilajgece dla optymalnej dystrybucji zasilania.
- Europejski projekt i inżynierii.
- Poziłcane zlgcza glosnikowe umozliwiajq optymalne wyjście sygnału.

MONTAZ

Wzmacniacz ma miee co najmniej 5 cm (2 ") przestrzeri wentylacyjna ze wszystkich stron, w celu umozliwienia ciepła wzrosnie od wzmacniacza. Upewnij si . ze moc sygnału i kable wejścia i wyjścia wzmacniacza w linii prostej, aby uniknge ryzyka awarii.

Zawsze miejsce zasilania i signalcables po przeciwnych stronach pojazdu, aby zmniejszyc halas. Wzmacniacz powinien byc chroniony przed wplywem wilgoci i promieni slonecznych.

INSTALACJA

Pami taj, aby zawsze odlgczye ziemi baterii przed przystgpieniem do pracy układu elektrycznego pojazdu! Zawsze miejsce bezpiecznik lub obw6d nie wi cej niz 30 cm (12 ") z akumulatora, nie wi ksza niz bezpiecznik (s) wzmacniacza zapewnia optymalnq ochron .

JAK ROZPOCZE;T.A SWOJ\ MOC

- Po pierwsze, zacisku +12V jest podlgczony bezposrednio do akumulatora samochodu. Uzyj kabel co najmniej 25 mm' i upewnij si . ze zlgcza sq tej samej wartosci.
 - Nie zapomnij o dodatkowych "ochrona pojazdu" bezpiecznik.
 - +12V terminal nie powinny byc podlgczone do skrzynki bezpiecznik6w samochodu.
- Po drugie, zacisk uziemienia (GND) muszq byc zamocowane do podwozia pojazdu z tym samym mm' jako przew6d dodatni (tej samej ilosci energii ma biec przez niego). Zapewnienie, ze wszystkie farby, podkladowa lub innych izolacji usunge z obszaru, w kt6rym chcesz dokonae uziemienia do.
- Trzeci, ostatni kabel do podlgczenia si do zdalnej turn-on (REM). Wiele radio-kaseta i CD-gracze majg gniazdo wyjsciowe do podlgczenia REM wzmacniacza. Jesli nie ma takiego wyjścia, oddzielnego przelgcznika musi byc zainstalowane do sterowania wzmacniaczy wlgczanie / wylgczanie.

SYGNAŁ WEJSCIOWY

Wzmacniacze Caliber oferuje dwie mozliwosci dla sygnału wejsciowego.

- Wejście High Level, wykorzystujgc wyjście glosnikowe z radia i specjalne High inputplug Poziom znalazles w pudełku.
- Sygnału wejsciowego za pomocg kabla RCA z radia wyjścia RCA na wzmacniacze sygnału RCA.

NIGDY NIE UZYWAJ HI WEJSCIE I WEJSCIE RCA JEDNOCZESNIE!



CA 200P4 Instrukcja

WEJSCIOWE RCA

- Connect RCA-wyjście z karty radiowej do gniazda RCA wejścia wzmacniacza. Dbaj, aby połączył wyjście Prawo radia do wejścia Prawo do wzmacniacza, i i: Polczył lewe wyjście z radia do Left wejściem wzmacniacza.

KOREKTY WZMACNIACZE

- Zalogi:ye pokr tlo regulacji poziomu sygnału wejściowego do minimum. Ustaw głośność radia do 3/4 z maksimum. Ustaw wzmocnienie niskich tonów do osobistego di:wi ku. Teraz ustawie poziom wejściowy na przednim kanale. Powoli zwi kszej poziom wejściowy i słuchaj uwa:nie transferowy słyszysz wzmacniacz zaczyna zniekształcae. Wzmacniacz Caliber "Teledyski" bardzo cicho, wi c to moi:e byle czasem trudna regulacja. Jeśli podkr cil wzmocnienie niskich tonów du:io, wzmacniacz rozpocznie strzy:ienie natychmiast. W takim przypadku nalei:y cofnęq wzmocnienie niskich tonów i rozpoczą regulację inputlevel ponownie. Usłyszysz, i:e Bass chciał moi:e byle wymagane w ten sposób.

GWARANCJA CALIBER

Ze wzgl du na zloi:oność naszych produktów, zalecamy ten wzmacniacz jest montowany przez autoryzowanego dealera kalibru. Jeśli prawidłowo zainstalowany przez dealera zapewniamy gwarancję na 12 miesięcy od daty zakupu. Jeśli zainstalujesz ten wzmacniacz sobie i:yczymy dobrej zabawy i sukcesu w tym wzgl dzie. Jeśli zastosujemy si do naszych wskazówek, otrzymasz najlepszy wynik. Nasza gwarancja b dzie jednak ograniczae si do i nie dlui:szy niż 30 dni od daty zakupu.

OSTRZEZENIE

Wskazówki bezpiecznego ui:ytkowania

- Uwai:nie przeczytaC niniejszą instrukcję przed rozpoczciem korzystania z niniejszego p tytu oraz komponentów systemu. Zawierają one instrukcje dotyczące korzystania z niniejszego produktu w sposób skuteczny oraz bezpieczny. Firma Caliber Europe BV nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z niezastosowania siE; do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Natychmiast wyl czyc, gdy wyst pi problem podczas korzystania z produktu.

Niezastosowanie si do tego zalecenia mo.i.e spowodowaC obra:enia ciała lub uszkodzenie produktu. Produkt zwróciC do autoryzowanego dystrybutora firmy Caliber Europe BV lub najbli:szego centrum serwisowego Caliber Europe BV.

Czyszczenie produktu.

Uzywac mi kkiej suchej szmatki do okresowego czyszczenia produktu. W przypadku poważniejszych zabrudzeń, szmatk nalei:ywili:yC wodą. Wszystkie inne cieczy mogą spowodowaC rozpuszczenie lakieru lub uszkodzenie plastikowej obudowy.

Temperatura.

Przed włączeniem urządzenia upewnij si , że temperatura wewnątrz pojazdu znajduje si w przedziale od 0 °C (+32 °F) do 45 °C (+113 °F).

Kondensacja wilgoci.

Mozliwa jest plynna modulacja dźwięku odtworzonej płyty spowodowana kondensacją wilgoci. W takiej sytuacji należy wyjąć płytę z odtwarzacza i poczekać około godziny na wyparowanie wilgoci.

Umieszczenie.

Umieszczać na płaskiej powierzchni. Zapewnić wystarczającą przestrzeń wokół produktu dla odpowiedniej wentylacji.

Lt Ciepło .

Urządzenia nie nalei:y umieszczaC w pobli:u powierzchni grzewczych lub wystawiaC na bezpoSrednie działanie promieni słonecznych.

Akcesoria.

Uzywac tylko dostarczonych akcesoriów



CA 200P4 ΕyxE1pil>10 xpl'Jcrric;

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙ:Ε:TIKA

- Stereo t 000.
 - 01αμ6pq>wo Ευρου<; naΑμου (PWM) Τροq>0000ia MOSFET.
 - MnaJ3A T EUΠIOS oi a E0 60ουr RCA EI0000U 0.2V μE 3V.
 - 0 Epμ 1K - . unEpq>6pTwo Km npooTOoia shortcircuit.
- E mprnk KUKAWμα E aοq>aAi EI T oi yao Kaμία □Tp oq> on / off "□Kem ".
 Evowμmwμtv Internet U4J A <; / BaSumpm6 q>iATpo
 Enixpuoo UTT000XE<; pEμμo<; y1a T J3AT10T KOTOVOμ 1o xuo<;.
 Eurwna""K6 OXE0□oμ6 KOI T μ xav1K .
 Enixpuoo OUV0EOEI<; XEiwv y1a J3AT10TO o μα E 000U.

TOnoOETH:E:H

0 EVI0XUT <; TTPETTEI va EXEI TOUAKIXIOTOV 5 EK. (2 ") xwpο E □Ep0 μ6 OE 6AE<; Tl<; TTAEUpt<;; WITTE va K□TOOTEI OUVOT SEpμ6T TO y1a va au SEI μαKp16 an6 TOV EVI0XUT . Na EIOTE J3EJ3mo<; OTI TO K□AWoia Τροq>0000ia<; KOI o μαTO<; μnopouν va EIOEPXOVT□IKOI va E EPXOVT□ITOU EVI0XUT OE μ1a EUSEia ypaμμ , y1a va anoq>wxSEI o Kivouvo<; ouoAmoupyia<;.

Na TOTTOSETEITE TTCIVT□ T ouvaμ -K□l signalcables OE avriSETE<; nAEUpt<; TOU o x μαTO<;; npoKEI μEvou va μEIIWOOUV TOU<; SopuJ3ou<:. 0 EVI0XUT <; Sa TTPETTEI va TTPOOTOTEUETOI an6 T V EKSEO OE uyπαoia KOI TO aμrno A□K6 q>W<;.

ErKATA:E:TA:E:H

Oυμ SEITE va □TT00UV0EOETETTICIVTO EOaq>o<; T <; μnaTOpia<; np1v an6 T V Epyaoia y1a TO AEKTrIKO OYOT μα TOU ox μαTO<.! Na TOTTOSETEITE TTCIVTOTE tva Aοq>6AEIE<; KUKAWμαTO<; OEV UTTEpJ3aivE1 TO 30 cm (12 ") an6 T V μnmapia, OEV umpJ3aivE1 T V aοq>6A EI□ (-E<.) TOU EVI0XUT oα<; y1a T J3AT10T npooTOoia.

NA nAPEI TH 4YNAMH :E:A:E: :::EKINH:E:E

- npwTOv, TO +12V TEpμ1K6 OUV0EETOI aμrna μE T V μnmapia TOU □UTOKIV TOU oα<;.
Xp μμOTTOI OTE EV□ K□AWoioy T0uM xι□T0V 25 mm², KOI J3EJ3mwSEITE OTI TO J3uoμμα Eivm T <; ioia<; a ia<;.
- Na μ v ExvaμE T v np6oSET "npooTOoia 6m μα" aοq>6AEI□.
- H +12V TEpμOT1K6 tEN Sa nptm1va OUV0EETOI μE TO KIJ3WTIO aοq>aAEIwv □UTOKIV TOU.
- LIEUTEpov, yEiwο (GND), TTPETTEI va Eivm μE aοq>6AEI□ OEμEVO OTO oaoi TOU ox μmo<; μE T V io1a mm² K□AWO IO μE TO SETIKO K□AWOIO (TO io1o npo6 T <; E ouoia<; EXEI va TPXEI μtaa an6 OUT6). BEJ3mwSEITE OTI 6Aa TO xpwμma, Undercoating OTTOIOO TTOTE 6Mo μovWTIK6 an oμαKpUVET□I an6 T V TTEPIOX 6nou STAETE va KCIVETE OUV0EO yEiwο <; oα<;.
- TpiTOV, TEAEUTOia K□AWOIO YI□ T OUV0EO Eivm TO T AEXEIPOT p10 T OEIPCI T <; YI□ (REM). noMoi p□OIKO□OETO(j)WVO KOI CD-01 TTOIKTE<; EXOUV tva TEpμOT1K6 E 60ou y1a OUV0EO TOY REM TOY EVI0XUT . Eav OEV EXETE μ□ TETOIO E 000, EV□ EXWPIOT6 OI□KOTT TTPETTEI va EYKOT□OTOSEI y1a TOV EAEVXO EVI0XUTWV oα<; Amoupyia on / off.

EI:E:040:E: :E:HMATO:E:

- 01Ev1oxuTt<; Caliber oα<; npooq>EpE1 ouo ouvm6T TE<; y1a T v Eiooou o μαTO<; oα<;.
- U□μ Aou ETITITTEOOU TWV EIOp oww, XP OIμOTTOIwVTO<; H'JV E 000 XEIoι an6 TO paol6q>wv6 aa<; KOI 01 EIOIKOI inputplug Y□μ Aou Emntoou TTOU J3p KOTE OTO n Aaimo.
 - o μmo<; Eiooou XP OIμOTTOIwVTO<; tva K□AWOIO RCA an6 E 000U<; RCA paol6q>wv6 oα<; OT V Eiaooo or μαTO<; RCA y1a EVI0XUTE<;.

nOTE MHN XPH:E:IMONOIEITE TO HI EI:E:040Y KAI EI:E:040:E: THN 141A :E:TIRMH!



CA 200P4 EyxE1pil>10 xpl'Jcrric;

RCA EI:E0.0.0:E

- LUVOEOTE TO RCA-E oi5ouc; TOU pai51ocpwwou oac; OTOU<; OKpOOEKTE<; EIOOOOU RCA TOU EVOIXUT . napTE HJV KOA npoox HOU Ba OUVVOEOTE HJV t oi5o TOU pai51ocpwwou oac; I11Kaiwµa EIOOOOU I11Kaiwµa TOU EVOIXUT oac; KOI OTI EXETE LUVOEOTE T V aplOTEp t oi5o TOU pai51ocpwwou oac; 0£ µ10 aplOTEp £10000 TOU EVOIXUT oac;.

nPO:EAPMORe:E ENI:EXYTH:E

- TonoBET OTE TO EHIHEOO EIOOOOU Kouµni puBµ1o c; OTO EACIXIOTO.
- BOAT£ T V EVTOO TOU pai51ocpwwou oac; µ£ 3/4 T c; µty10T c;.
- PuBµIOTE T V EVioxuo µTTOOWV y1a TTPOOWTTIKO XO oa c;.
- Twpa puBµfoTE T OTOBµi EIOOOOU TOU KOVOAIUO EµTTpoc; ; Llya-mya yupiOTE TO ETTITTEOO EIOOOOU KOI OKOUOTE TTpOEEKTIKO WOHOU va OKOUOETE o EVOIXUT c; apxioEI va voBEUOOUV. ' E vac; EVOIXUT c; Caliber "Klim" TTOAU µallaKO, ETOI OUTO µTTopEI µEIpIKE<; cpoptic; va EIVOI µ10 OUKOKOA TTpooapµoy . Eav EXETE EVEpyOTTOI µtv T V Evioxuo µTTOOWV y1a TTOAU, 0 EVOIXUT c; Ba apxio£1 xwpic; KOBYOTEp o . IjJOAii8µµa . LE OUT T V mpimwo Ba TTPEITEI va yupiOEI T V TTACIT T c; EVioxuo µTTOOWV KOI va apxioEI T V TTpooapµoy T c; inputlevel TTOAL oa OKOUOETE OTI Bass Ba BEA£ µTTopEI va OTTOIT BEI µ£ OUTOV TOV TPOITO.

ErrYH:EH CALIBER

Λoyw T c; TTOAUTAKOKT mc; TWV TTpO'ioVTWV µa c; ; oac; OUVIOTOUµE OVETTIpUAOKTO OTI OUTO<; o EVOIXUT c; EXEI £yKOTOOT08£I OTTO E OYUOIOOT µtvo ONTITTPOOWTTO Caliber oac; Av EyKOTOOTOBEI OWOTO OTTO TOV TTpouµ BEUT oac; TTaptouxµE µ10 Eyyu o y1a 12 µ vtc; OTTO T V µEpoµ via ayopac; Av EyKOTOOT OETE µovOI oac; OUTO TO EVOIXUT , oac; wxouOOTE TTOM OIOOKEOOU KOI T V ETTITUXIO µ£ OUTO TOV TPOOTTO. Av OKOAOUB OEETE Tl<; oi5 yifc; µac; ; Ba EXETE TO KOAUTEpO OTTOTEAEOµa. H Eyyu o µac; ; omwc; ; Ba EIVOI TT£p1op1oµtv KOI OEV umpl3aiVEI nc; 30 µEpEc; OTTO T V µEpoµ via ayopac;.

nPOEI.60nOIHI:H

r µ'ia TTou TTPEITEI va MP*** uTT61jJ y,a •v aaq,aA xp a
 - .6.1a13(IOTE nrom:KTIK6 aur6 TO EYXEIpI010 TTPIV xpIµµono 1 crETE au16 TO Oio'KO KOI T □ E □pr µam TOU crucrt µaroc; . n epit xei oOrwiec; y1a TD mlc; ; va xpIµµono 1 crETE TO npo'16v µe: acp epA Km □TTop eAcpcµpIK6 r p6no. H Caliber Europe BV Oe:v eivat une:U8uv17 y1a npo13A µapa TTou rpoKUmouv ar6 HJ µr1 r pTJOTJ rnv oOrwv.ilv rnu nap6vnc; e:yxε:1p10fou.

EO:v Eµcpav10TEI ITP6f3A17µa aroµar'laTE aptawc; va xpIoiuOTTOIEITE TO TTpo fov.
 Le: avri8e:crri ne:pimwori µnope:l va rpoKArI8e:l ipaum10µ6c; J3ACIj3ri mo npo'16v. Emorp£It1TE TD omv , oµmoor µtvo ovmp6bowrro Caliber Europe BV OTO rra mtm,po KEVrpo otp ,r , Caliber Europe BV y10 ETTIOKEU .

KA0APIrMor nPOIONTO.

XpI,µµono0 Tt Eva µaAak6 . OT£yyv6 navi y1a TOV Ka8ap10µ6 TOU npo'16vTO<; . ria n10 OYUoKoAouc; AKEOt <; IµpE H: TO navi µ6vo µ£ vtp6. OTTOI00 TTOTE 6.AAa npo'16v µnopti VO 01aAUot1 TO xpWµa VO KOTOOTep4JEI TO TTAOTIK6.

0 EpµoKpaia .

s, pmw8EITE 6r1 8Ep µoKpooi o OTO mwrtp1K6 TOU ox µoTO, Eiva, µErn u +45 ' C (+113 ' F) KOI O ' C (+32 ' F) rrp,v aAETE o, Amoupyio r µovaaoo.

IuaaWpEua11 uyapaia t:;

H uyapaifa µnopti VO tnr,pt6.0£1 TrJV TTOI6TrJTO TOU xou. Lt OUT TrJV TTI pITTTWOrJ, acpmp£0TE TO OIOKO OTT6 TrJ OYUOKEU KOI ntp1µ£v£TE ntpinou µ10 Wpa µ£xpI VO £ OTµIOTEI rJ uyapaia.

Lt, ToTT0 8tr a .

Ton6n oTE TO npo'16v ot tnintOr, tn icp6.vtia . Acp OT£ apKn6 xWpo yUwp an6 TO npo'16v y1a tnapK t atpµ µ6.

Lt, 0Epµ6T Ta.

Mr,v TOTTO8ETEITE TrJ OYUOKEU KOVT6. 0£ tmcp6.vt1a 8tpµ6TrJTO<; 0£ 6,µtoo r,A1aK6 cpwc;.

Lt, A rn ouip.

XpI,µµono11fTE µ6vo TO ouvoOtuT1K6. a toou6.p



FUNKCIA

- Stereo vystup.
- Pulse sirkova modulacia (PWM) MOSFET napajanie.
- Variabilne vstupna citlivost': RCA vstup 0.2V az 3V.
- Tepelne, pret'azeni u a skratu ochrana.
- Vynikajuca utlmenie obvody zaist'uje ziadnu zapnutie / vypnutie "pops".
- Vstavany vysokym / Low Pass Filter
- Pozlatene napajacie konektory pre optimalny rozvod elektrickej energie.
- eur6psky dizajn a inzinierstvo.
- Pozlatene konektory reproduktorov pre optimalny vystup signalu.

MONTAZNE

Zosilriovac musi mat' aspori 5 cm (2 ") vetranie priestoru na vsetkych stranach, aby teplo vzostup od zosilriovaca. Uistite sa, ze napajacie a signalove kable maze vstupit' a opustit' zosilriovac v priamej linii, aby sa zabranilo riziku zlyhania.

Vzdy miesto vykonu-a signalcables na opacnych stranach vozidla sa znizil akykol'vek zvuky. Zosilriovac by mal byt' chranyeny pred vlhkost'ou a vystavenie priamemu slnecnemu ziarieniu.

INSTALACIA

Nezabudnite vzdy odpojit' bateriu krajinu pred pracovat' na elektrickeho systemu vozidla! Vzdy miesto poistky alebo istic nie viac ako 30 cm (12 "), z baterie, nie vacsie ako poistka (y) zo zosilriovaca pre optimalnu ochranu.

AKO SA VASA SILA ZACAT

- Po prve, je +12 V terminali pripojeny priamo k baterii v aute. Pouzitie kabel najmenej 25 mm', a uistite sa, ze konektory su rovnake hodnoty.
 - Nezabudnite na extra "Vozidlo ochrana" poistka.
 - +12V terminal by nemal byt' pripojeny do krabice na auto poistku.
- Po druhe, uzemriovaci svorku (GND) musi byt' bezpecne upevneny k podvozku vozidla s rovnakou mm' ako pozitivne kabel (rovnake mnozstvo energie, musi bezat' cez to). Uistite sa, ze vsetky farby, podsadou alebo akekol'vek ine izolacia je odstranit' z oblasti , kde chcete, aby vase pripojenie k zemi.
- Treti, posledny kabel pre pripojenie je vzdialena "turn-on (REM). Vel'a radiokazety a CD-prehravace maju vystupna svorka pre pripojenie REM zosilriovaca. Ak nemate taketo vystup, musi byt' samostatny vypinac byt' instalovany na ovlada nie vasho zosilriovaca zapnutie / vypnutie funkcie.

VSTUP SIGNALU

Caliber Zosilriovace Ponukame Varn dve moznosti pre vstup signalu.

- Vysoke urovni vstup, vystup cez reproduktor od radia a specialne vysokej urovni inputplug ste nasli v krabici.
- Vstup signalu pomocou kabla RCA od radia vystupy RCA pre zosilriovac signalu RCA.

NIKDY NEPOUZIVAJTE HI VSTUP A RCA VSTUP SUCASNE!



CA 200P4 Prirucka

RCA VSTUP

Pripojte RCA-vystupy radia na vstup RCA svorky zosilnovaca. Dobre postara, ze sa pripojfte vystup Pravo radia na vstup Pravo vasho zosilnovaca, a ze ste pripojeni i.'avy vystup radia na l'avy vstup vasho zosilnovaca.

ZOSILNOVAC UPRAVY

Umiestnite vstupnej urovne nastavenia gombika na minimum.

Dajte hlasitosť radia 3/4 maxima.

Nastavte basov do vasho osobneho zvuku.

Teraz nastavte vstupnu uroven predneho kanala. Pomaly zvyšte vstupna uroven a pozorne pocuvať az do roku pocujete zosilnovac zacne prekrcuat'. Caliber zosilnovac "klipy" vel'mi potichu , takze to moze byt' niekedy t'ai:ke nastavenia. Ak ste objavili Bass Boost, ovel'a, bude zosilnovac zacne orezovu ihned'. V tomto pripade je nutne vratit' basov a zacat' upravou inputlevel znova. Pocujete, ze Bass ste chceli moze byt' vyzadovane tymto sposobom.

RAZE ZARUKA

Vzhľadom k zložitosti našich výrobkov, dorazne odporucame, aby lento zosilnovac je inštalovana u autorizovaného predajcu Caliber. Ak spravne nainštalovat' priamo predajcu poskytujeme zaruuku 12 mesiacov od datumu zakupenia. Ak nainštalujete lento zosilnovac sami, prajeme vam vel'a zabavy a uspechu pri tom. Ak sa budete riadit' nasimi pokynmi, ziskate najlepší vysledok. Nasá zaruuka, vsak bude obmedzeny na a nesmie prekrcit' 30 dni od datumu nakupu.

VAROVANIE

Body, ktore je potrebne dodržiavat' pre bezpeCnLI prev3dzku

• Pred použitím tohto disku a komponentov systemu si pozorne preCítajte tltto príručku. Obsahujll pokyny aka pouz'ivat' tento výrobok bezpeCnym a efektívnym spôsobom . Spoločnosť Caliber Europe BV nepreber8 zodpovednosť za problémy, ktore vyplývU z nedodržiavania pokynov v tejto príručke.

Ak sa vyskytne problem, okamžite ukonCite pouz'ivanie.

Nedodrziavanie tohto pokynu m6že spôsobit' poranenie os6b alebo poškodenie výrobku. Výrobok odneste na opravu v8Smu autorizovanemu predajcovi spoločnosti Caliber Europe BV alebo do servisneho strediska spoločnosti Caliber Europe BV.

Cistenie výrobku.

Na pravidelne cistenie výrobku používajte mliekuu, suchu latku. Pri silnejších skvrnách navlhcite latku len vodou. Cokorvek ine by mohlo rozpustiť farbu alebo poškodiť plast.

Teplota.

Sk6r, aka zapnete jednotku sa uistite, Ze teplota vo vnútri vozidla je medzi +45 °C a 0 °C.

Kondenzacia vlhkosti.

Z d6vodu kondenzácie m6žete spozorovat' koflsanie zvuku počas prehrávania disku. Ak sa tak stane, vyberte disk z prehravaca a pockajte priblizne hodinu, kym sa vlhkosť nevypari.

Umiestnenie.

Výrobok umiestnite na rovny povrch. V okolí výrobku nechajte dostatočne veľky voľny priestor kv61i dostatočnej ventilácii.

Ohrev.

Zanadérne neumestnujte v blízkosti vyhrevneho povrchu alebo na pnamom slneCnom ztáerri.

PrísluSenstvo.

Používajte len dodane prísluSenstvo



KENMERKEN

- Stereo output.
- PWM (Pulse Width Modulated) MOSFET voeding.
- Variabele ingangsgevoeligheid : RCA ingang 0.2V tot 3V.
- Beveiliging : thermisch , tegen overbelasting en kortsluiting.
- Uitstekend muting-circuit voorkomt plaggeluid bij in- en uitschakelen.
- Ingebouwd lowpass / fullrange filter.
- Vergulde voedingscontacten voor optimale stroomverdeling.
- Europees ontwerp, Europese techniek.
- Vergulde luidsprekeraansluitingen voor optimale signaal- output.

MONTEREN

Rand de versterker moet aan alle zijden ten minste 5cm ventilatieruimte gelaten worden zodat warmte uit de versterker kan ontsnappen. Zorg ervoor dat voeding- en signaalsnoeren de versterker in een rechte lijn kunnen binnenkomen en verlaten, om het gevaar voor een slechte werking te voorkomen. Laat voeding- en signaalsnoeren nooit aan dezelfde kant van het voertuig lopen, om mogelijke ruis te onderdrukken.

De versterker mag niet blootgesteld worden aan vocht en rechtstreeks zonlicht.

Markeer het montageoppervlak met de versterker zelf als mal en boor vervolgens op de aangeduide plaatsen gaten met een diameter van 2,5mm; monteer de versterker met behulp van de meegeleverde zelftappende schroeven.

INSTALLATIE

Vergeet nooit de aarding van de batterij af te koppelen alvorens u aan het elektrisch systeem van een auto begint te werken! Plaats voor optimale bescherming altijd een zekering of circuitonderbreker op niet meer dan 30cm van de batterij, niet grater dan de zekering(en) van uw versterker.

INSTALLATIE VAN DE VOEDING

- Eerst wordt de +12V terminal rechtstreeks aangesloten op de batterij van uw auto. Gebruik een snoer van ten minste 25mm² en zorg ervoor dat de connectoren van dezelfde waarde zijn.
 - Vergeet de extra zekering "voertuigbescherming" niet.
 - De +12V terminal mag NIET aangesloten worden op de zekeringkast van de auto.
- Vervolgens moet de aardingsterminal (GND) stevig bevestigd worden aan het chassis van het voertuig, met een snoer van hetzelfde mm² als het positieve snoer (stroom van dezelfde sterkte moet er doorheen). Zorg ervoor dat verf, onderlagen of andere isolatie grondig verwijderd is van de plaats waar u de aarding wens! aan te sluiten.
- Ten slotte is er nog een laatste snoer aan te sluiten voor het inschakelen op afstand (REM). Veel radiocassette- en cd-spelers hebben een uitgangsterminal om de REM van een versterker aan te sluiten. Als zo'n uitgang ontbreekt, dient u een afzonderlijke schakelaar te installeren om de aan-uitfunctie van uw versterker te besturen.

SIGNAALINGANG

De Caliber versterkers bieden u twee mogelijkheden wat signaalvoer betreft.

- Een hoog niveau ingang met behulp van de luidsprekeruitgang van uw radio en de speciale hoog niveau ingangstekker die u in de doos vond.
- Signaalvoer met behulp van een RCA-snoer van de RCA-uitgangen van uw radio naar de RCA-signaalingangen van de versterker.

GEBRUIK NOOIT DE HI INPUT EN DE RCA INPUT TEGELIJK!



RCA-INGANG

Sluit de RCA-uitgangen van uw radio aan op de RCA-ingangen van de versterker. Zorg ervoor dat u de rechteruitgang van uw radio aansluit op een rechteringang van uw versterker en de linkeruitgang van uw radio op een linkeringang van uw versterker.

AFREGELING VERSTERKER

- Stel de regelknop voor het ingangsniveau zo laag mogelijk in.
- Zet het volume van uw radio op 3/4 van het maximum.
Stel de Bass Boost in naar uw eigen smaak.
Regel nu het ingangsniveau van het voorkanaal. Voer het ingangsniveau langzaam op en luister aandachtig tot u hoort dat de versterker begint te vervormen. Bij een Caliber Amplifier verloopt het "afkappen" heel zacht, en dus is het regelen niet altijd gemakkelijk. Als u de Bass Boost te sterk hebt opgevoerd, begint de versterker meteen af te kappen. In dat geval moet u de Bass Boost weer uitschakelen en herbeginnen met de regeling van het ingangsniveau. U zult horen dat het gewenste basniveau ook op deze manier bereikt kan worden.

CALIBER GARANTIE

Omdat onze producten zo complex zijn, adviseren wij met aandrang dat deze versterker geïnstalleerd wordt door uw erkende Caliber-dealer. Bij een correctie installatie door uw dealer voorzien wij een garantie van 12 maanden vanaf de aankoopdatum. Installeert u de versterker zelf, dan wensen we u daar het allerbeste mee. Als u onze richtlijnen volgt, krijgt u een optimaal resultaat. Onze garantie daarentegen wordt beperkt tot en zal niet langer duren dan 30 dagen vanaf de aankoopdatum.

WAARSCHUWING

Aandachtspunten voor veilig gebruik

• Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u dit systeem gebruikt. Ze bevatten instructies over hoe u dit product op een veilige en efficiënte manier kunt gebruiken. Caliber Europe BV Europe B.V. is niet verantwoordelijk voor problemen die ontstaan als gevolg van het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding.

Zet onmiddellijk het gebruik stop wanneer zich een probleem voordoet.

Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot letsel of schade aan het product. Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV dealer.

Schoonmaken van het product.

Gebruik een zachte, droge doek voor het regelmatig schoonmaken van het product. Voor hardnekkigere vlekken kunt u de doek enkel met water bevochtigen. Andere producten kunnen de verf oplossen of de kunststof beschadigen.

Temperatuur.

Zorg ervoor dat de temperatuur in het voertuig tussen 0° C en +45 ° C ligt voor u het toestel inschakelt.

Onderhoud.

Wanneer u problemen ervaart, probeer het toestel dan niet zelf te herstellen. Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV dealer.

Plaatsing.

Plaats het product op een platte ondergrond. Zorg voor genoeg ruimte om het product voor voldoende ventilatie.

Warmte.

Plaats het product niet in de buurt van een hitte bron of in direct zonlicht.

Accessoires.

Gebruik alleen bijgeleverde accessoires.



CA 200P4 Declaration of conformity

GB Caliber hereby declares that the item CA200P4 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2004/108/EC (CE) and 2011/65/EU (RoHS)

FR Par la presente Caliber declare que l'appareil CA200P4 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2004/108/EC (CE) et 2011/65/EU (RoHS).

DE Hiermit erklart Caliber, dass sich das Gerat CA200P4 in Obereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und ubrigen einschlagigen Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EC (CE) und 2011/65/EU (RoHS) befindet.

IT Con la presente Caliber dichiara che questo CA200P4 e conforme ai requisiti essenziali ed alle alte disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2004/108/EC (CE) e 2011/65/EU (RoHS).

ES Por media de la presente Caliber declara que el CA200P4 cumple con los requisitos esenciales y otra disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2004/108/EC (CE) y 2011/65/EU (RoHS).

PT Caliber declara que este CA200P4 esta conforme com os requisitos essenciais e outras disposi96es da Directiva 2004/108/EC (CE) e 2011/65/EU (RoHS).

S Harmed intygar Caliber alt denna CA200P4 Pro star i bverensstammelse med de vasentliga egenskapskrav och bvriga relevanta bestammelser som framgar av direktiv 2004/108/EC (CE) och 2011/65/EU (RoHS).

PL Niniejszym Caliber oswiadcza , i:e CA200P4 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2004/108/EC (CE) i 2011/65/EU (RoHS).

DK Undertegnede Caliber erklrerer hermed, at f9lgende udstyr CA200P4 overholder de vresentlige krav og 9vrige relevante krav i direktiv 2004/108/EC (CE) og 2011/65/EU (RoHS).

EE Kaesolevaga kinnitab Caliber seadme CA200P4 vastavust direktiivi 2004/108/EC (CE) ja 2011/65/EU (RoHS) pbhin6uetele ja nimetatud direktiivist tulenevatelle teistele asjakohastele satetele.

LT Siuo Caliber deklaruoja, kad sis CA200P4 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2004/108/EC (CE) ir 2011/65/EU (RoHS) Direktyvos nuostatas.

FI Caliber vakuuttaa taten etta CA200P4 tyyppinen laite on direktiivin 2004/108/EC (CE) ja 2011/65/EU (RoHS) oleellisten vaatimusten ja sita koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

IS Her me6 lysi Caliber yfir pvi all CA200P4 eri samrremi vi6 grunnkrbfur og a6rar krofur, sem ger6ar eru i tilskipun 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD) og 2009/125/EC (ERP)..

NO Caliber erklrerer herved at utstyret CA200P4 er i samsvar med de grunn-leggende krav og 9vrige relevante krav i drektiv 2004/108/EC (CE) og 2011/65/EU (RoHS).

NL Hierbij verklaart Caliber dat het toestel CA200P4 in overeenstemming is met de essentiele eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2004/108/EC (CE) en 2011/65/EU (RoHS).

Test standards:

EN 50498:2010
EN 55013:2013
EN 55020:2007/A11:2011

WWW.CALIBER.NL

CALIBER HEAD OFFICE · The Netherlands · Fax: +31416 69 90 01 · E-mail: info@caliber.nl